

諸位同學，大家好。昨天講到「虛誣詐偽，攻訐宗親」，前面四個字介紹過了，後面這四個字沒講。《彙編》註解裡說得很清楚，同姓稱之為宗，異姓稱之為親，所以宗跟親是有區分的，關係都非常密切。這裡說得很好，「雖有遠近親疏不等，實皆我身關切之人」。父子、兄弟、族人同一個姓，這是宗，是一個祖宗一脈相承傳下來的。親則是異姓結為婚姻，所以有家親眷屬。雖然同姓跟異姓有差別，可是既然結為婚姻之後，這都是一家人，所以都應該以親愛忠誠來對待，同患難，共甘苦，這是從人倫上說。如果從佛法上說，那個範圍就大了，一般人很難理解、很難接受，但是它是事實真相，這個我們在大乘經論裡面讀得很多，我們也認真的提出來討論過，確實是事實，事實的真相是虛空法界一切眾生跟我們同宗。在世法裡面，同宗是從倫理上說的，同一個祖先；在佛法裡面，我們同一個自性、同一個真心。

世尊在《華嚴》裡面說得好，宇宙萬法從哪裡來的？唯心所現，這個心是共同的，十法界依正莊嚴，都是「唯心所現，唯識所變」。識是什麼？識是心起作用，所以大乘經教裡常說，「一切法從心想生」。說了一個心，說了一個想，心能現，想能變，想就是識，八識五十一心所就用這個想字做代表，所以是心現識變，從心想生，他怎麼不是同宗？所以佛與法身大士們，看到這一切眾生互相殘殺，就如同老祖宗看到後世的子孫互相廝殺是一樣的情形。能不能怪他？不能怪他。為什麼不能怪他？他不了解事實真相，沒有人教他。所以佛在《無量壽經》，這話說得好，「先人不善，不識道德」，道德是什麼？道德就是事實真相，上一輩的人疏忽了，不了

解事實真相，沒有人告訴他，他造的這些罪業，這不能怪他。因此我們讀歷史，讀中國的歷史，見到古聖先王，古時候這些帝王，他懂得，他明瞭，所以做國王第一樁事情是什麼？是教學，「建國君民，教學為先」，要教。所以中國古代，不但是國家領導人，乃至於地方鄉村的領導人，一個家庭的家長是這個家裡面的領導人，這是大聖大賢們都要求要做到「君、親、師」這三個字，這個意思很深很廣，我們要細心去體會。不僅僅是領導對被領導的要有親情，就如同父子兄弟、家親眷屬一樣，熱忱的愛護，這個做到「親」。還要做到「師」，師是盡心盡力的教化他，使他明瞭倫常大道，他懂得怎樣做人、怎樣接物、怎樣生活。

佛法沒有傳到中國之前，中國人已經在做。漢明帝的時候，佛教正式傳到中國來，佛所說的、所教的跟中國古聖先賢不謀而合，所以中國當時朝野對於佛陀的教學熱衷的歡迎，它跟中國傳統的教學，相輔益彰。中國人喜歡簡單，講綱領，講的扼要，佛法說得非常詳細，這是中國人得天獨厚，我們在這個地球上看到其他國家民族都還沒有，這中國人之福。中國人的祖先確確實實將「君親師」這三個字做到了，做得很圓滿。今天中國為什麼這樣子衰微、落後？實在是最近這兩百年之間，受外國人的侵略、欺侮，迷信外國的科學技術，將祖宗的教誨疏忽、輕視了，我們才搞成這個樣子。外國的科技文明能不能解決問題？經過這一百多年的時間，現在弊病出現了，於是整個世界充滿了危機的意識，外國人現在要學中國古老的東西，他們開始覺悟了。所以世界上許多著名的大學都開漢學系，研究漢學、學習漢學的人愈來愈多，他們目的何在？解決社會問題。社會問題的核心是人心問題，經濟、科學、技術不能夠改造人心。心性的問題這是中國教育的核心，是佛陀教育的核心，七十年代英國大學問家湯恩比博士向世界呼籲，能解決二十一世紀問題的

，他說「只有中國孔孟學說與大乘佛法。」真正有見地。我聽說英國與澳洲現在將佛法的教學從幼稚園扎根，幼稚園、小學、中學、大學都要讀佛經的課程，我們聽說感到非常驚訝。我在澳洲，澳洲的同修（當地人），請求我替他們編幼稚園、小學的教材，我聽到非常歡喜。回到新加坡，我要求我們同學們來嘗試著編這個教材。從這些地方我們能看出，他們是多麼重視佛法，如果對佛法沒有深刻的認識，他怎麼會重視？這一點值得我們反省，也值得我們警覺。

佛法傳到中國之後，已經變成中國的文化。這一次我到北京訪問，中國佛教文化研究所的吳所長跟我說，印度那邊要求他們將中文的經典翻成印度文送給他們，佛教在印度已經失傳很久了。我聽了之後，我認為這是好事情，這是我們應當要做的，可是翻譯絕不是一樁容易事情，決定不是通達兩國文字就能夠翻譯的。世尊在《華嚴》，甚至於《大智度論》裡面都有說到，「佛法無人說，雖智莫能解」，這個譯經的工作必須要有修有證的人才能做得到，不是修行證果就太難太難了。但是這個事情又勢在必行，那應該怎麼做法？我給他講了三個步驟，這個事情現在就要做，現在翻什麼？翻現代人對於佛法的著書、講演，這個好翻，不會產生重大的錯誤。我們必須要有一個翻譯的組織，固定的成員，我們用五年的時間從事於這個工作，讓從事工作的人員逐漸對於佛法深入。第二個五年，我們翻譯古人的註解，我們翻註不翻經。第三個五年，我們再嘗試翻經；換句話說，有十年對於佛法的修養，當然最好能夠如教修行，十年之後我們再來翻經，沒有十年的培植，翻經就非常非常困難。這是我向他的提議，這個工作一定要做。不但翻譯成印度文，希望佛法傳播到全世界，換句話說，其他各種文字都要翻譯。所以這是一個很大的工程，使整個世界一切眾生都能有正確的認知，我

們是同一個根生的，真如自性，然後一切眾生才能夠互相尊重，互相敬愛，互助合作，共同創造安定繁榮的社會，幸福美滿的生活。再也不會有彼我相爭，再也不會有絲毫的計較，「攻訐宗親」才會真正消除。

它這個地方末後兩句話說得好，「披其枝者傷其心」，這是用植物來做比喻，那棵樹你要劈掉它一個枝，傷它的心；「伐其根者斬其脈」，如佛所說的仁民愛物，從這個地方我們能體會到。戒經裡面所說，「清淨比丘，不踏生草」，真正的慈悲從這些地方流露出來，我們應當要學習。所以一切眾生都是我們的宗親，怎麼可以攻訐？縱然他做錯了，我們要了解他為什麼會做錯？一時的迷惑，不是他的本心，不是他的本意，而是一時迷惑、一時誤會，他想錯了，他做錯了，應當諒解，不可以計較。久久他會覺悟，他會懺悔，他會回頭。我們耐心在等待，我們從中協助，幫助他覺悟，幫助他回頭，這是仁人君子，這是一個通情達理之人。這一句我就報告到此地，這個《彙編》裡面有很多小故事，舉了很多例子，諸位自己可以看。